

Brezplačna revija za sodoben življenjski slog



## v zraku MOŠKI POGLED

destinacija **Autostadt** – mesto posvečeno avtomobilu  
filmska platna **Čefurji raus!**  
glasbeni izbor **Hladno pivo**



**CITY** MAGAZINE

# JESENSKE MODNE SMERNICE

7. oktober 2013





## Moški svet - kamor dame nimajo vstopa

Priznana ameriška ustvarjalka risanih stripov in pisateljica, zagovornica žensk Nicole Hollander je nekoč na satiričen način dejala: "Si lahko predstavljate svet brez moških? Ne bi bilo kriminala, bilo pa bi veliko srečnih in debelih žensk." No ja, nisem ravno v tisti skupini žensk, ki bi dopustile, da jim moški narekujejo življenjske navade, hkrati tudi ne bi imela nič proti tovarni čokolade namesto občinskih uradov, se pa strijnam, da bi na svetu bilo manj vojn ter več diplomatskih pogajanj in kompromisov. Čeprav moje osebno ime ravno ne asociira na mir, saj je bila v grški mitologiji ravno Helena tista, ki je zanelila trojansko vojno, pa še za to sta bila kriva moška, se pridružujem iniciativi, da za krepitev vloge

žensk po vsem svetu najdemo nove oblike zabave za moške. S tem ne mislim na posedanje v barih s pivom v rokah, kjer s preglasnimi vzkliki vpijejo v "super" velik TV-ekran in navijajo za kogarkoli pač že, medtem ko prijatelja v roza srjaci pošljejo k prijateljicam čez cesto v slaščičarno, ampak sem mnenja, da se jim poišče nek objekt poželenja, ki bo popolnoma okupiral njihov svet. Naj dodam, da je bilo že večkrat dokazano, da moški ne rabijo veliko, saj se hkrati lahko ukvarjajo le z eno stvarjo, nekaj namigov pa lahko najdete tudi v tokratni izdaji, saj je rdeča nit revije moški svet in njihove "igračke". In če je princ Philip (mož angleške kraljice Elizabete II.) prepričanja, da kadar moški odpre vrata avtomobila svoji ženi, ima bodisi nov avto ali novo ženo, sem jaz za tisti scenarij, ko se moje oči zableščijo ob

kovinskem odsevu, medtem ko vstopam, vonj po usnju zaduši dišave iz bližnje restavracije, iz zvočnikov pa je slišati komad Jamesa Browna "It's a Man's Man's Man's World" ...\_



**Helena Peterlin**  
 Odgovorna urednica



Ljudje,  
 avtomobili in,  
 kar jih poganja  
 – to je slogan  
 nemškega  
 avtomobilskega  
 mesta  
 Autostadt,  
 tematskega  
 parka, ki  
 privablja ljudi,  
 ki ljubijo  
 avtomobile,  
 kulturo in  
 enkratne  
 dogodke.  
 © Tom Mennemann/  
 arhiv Autostadt







Na naslovnici  
C & A  
www.c-and-a.si

Letnik 9, številka 13.

Naslednja številka izide 7. oktobra 2013.

Mestne revije, d. o. o.

Šmartinska cesta 106, 1000 Ljubljana

Tel.: (01) 60 05 575

Fax: (01) 60 05 579

E-mail: info@citymagazine.si

Direktorica: Janja Prijatelj – 041 788 889 –

janja.prijatelj@citymagazine.si

Odgovorna urednica: Helena Peterlin – 040 474 008 –

helena.peterlin@citymagazine.si

Oglasno trženje:

Anja Celar – 040 474 005 – anja.celar@citymagazine.si.

Jana Glumac – 040 414 128 – jana.glumac@citymagazine.si.

Nada Janša – 040 414 129 – nada.jansa@citymagazine.si.

Bibijana Medved – 040 474 006 – bibijana.medved@citymagazine.si

Uredništvo: Špela Dobnikar, Jasmina Dvoršek,

Vanja Hočevar, Manja Kovačič, Katja Kozlevčar,

Ajla Lah, Nina V. Orlič, Sara Rotter

Fotografija: Ana Če, Matevž Maček

Lektura: Marjeta Klevže

Prelom: Biro Stara Ljubljana, d. o. o.

Distribucija: Aleksandar Marković – 040 474 009 –

saso.markovic@citymagazine.si

Tisk: Set, d. o. o., Vevška cesta 52, Ljubljana

Layout: samouraï.fr

Naklada: 70.000 izvodov

V uredništvu ne odgovarjamo za spremembe v programu prireditev po zaključku redakcije. Nenaročenih gradiv in materialov (besedila, fotografije) ne vračamo.



08 - reportaža



14 - destinacija

© Ralf Joffen/Archiv Autostadt



27 - filmska platna

© Andraž Ček/Arsmedia d.o.o.

## v zraku

06 - dan za ...

08 - reportaža

**Trend: Moški pogled**

12 - šoping

**Modni moški pristan**

14 - destinacija

**Autostadt – mesto, posvečeno avtomobilu**

16 - aktivni pobeg

**Po Jadranu – z druge perspektive**

## utrip mesta

18 - lokali in kulinarika

**Picerija Garaža in restavracija Hedonist**

20 - pogovor

**Laura Jamšek**

21 - dom

**Še vedno sproščeno**

22 - moda

**Samosvoji**

24 - najdeni predmet

**Nostalgije lesene igrače oblikovalca Kaya Bojesena**

25 - otroci

**Malo potepanja in malo učenja**

## kulturni izbor

27 - filmska platna

**Filmska poslastica: Čefurji raus!**

28 - glasba

**Punk rock: Hladno pivo**

29 - odri in razstave

**GoFestival**

## promo

30 - pssst



**Ko se vam ni treba odločati med družinskim in športnim avtomobilom.**



## **Golf med karavani. Novi Golf Variant.**

Nova generacija vsestranskega Golfa Variant med karavani izstopa predvsem zaradi popolnoma novega in izrazito dinamičnega športnega dizajna. Zmogljivi bencinski in dizelski motorji omogočajo osupljiv navor in dinamično vožnjo, oboje z nizko porabo goriva. Prostorna notranjost in še večji 605-litrski prtljažnik (ki ga je mogoče povečati kar do 1.620 litrov) zagotavljata dovolj prostora za vse aktivnosti – športne, službene in družinske. Če upoštevamo še bogat izbor opreme, je novi Golf Variant popolna kombinacija službenega in družinskega vozila.

**Novi Golf Variant že za 17.105 EUR.**



**Das Auto.**

**Emisije CO<sub>2</sub>: 104–124 g/km.  
Kombinirana poraba goriva: 3,9–5,3 l/100 km.**

Porsche Slovenija d.o.o., Bravničarjeva 5, 1000 Ljubljana. Slika je simbolna. Več informacij o specifični porabi goriva in specifičnih emisijah CO<sub>2</sub> pri novih osebnih vozilih najdete v priročniku o varčni porabi goriva in emisijah CO<sub>2</sub>, ki ga lahko brezplačno dobite na prodajnem mestu in na spletni strani [www.volkswagen.si](http://www.volkswagen.si).





Dogajanje v naslednjih tednih. Izbor edinstvenih dogodkov, ki jih gotovo ne bomo zamudili.

Besedilo: Špela Dobnikar

**TO-REK**  
**24/09**

kulinarika



### Festival okusov 2013

Festival okusov je gurmanski dogodek, ki ponuja nešteto kulinarčnih zgodb. Predstavilo se bo veliko število različnih gostincev, vse od uličnih prodajaln sveže stisnjenih sokov in burgerjev pa do najbolj prefinjenih kuhinj. Festival okusov se bo istočasno odvijal v Sloveniji, na Hrvaškem ter v obmejnih regijah Italije in Avstrije. Festival traja dva tedna in je odprte narave ter v številne restavracije prinaša festivalske popuste, sam koncept pa omogoča izmenjavo kulture prehranjevanja nacionalnih kuhinj s celega sveta. Do 8. oktobra, različne lokacije po Sloveniji, [www.festivalokusov.si](http://www.festivalokusov.si)

**SO-BOTA**  
**28/09**

šport



### Video analiza tehnike teka

Salomon in Intersport nam letošnjo jesen omogočata, da s pomočjo strokovnega svetovanja, testiranja tekaških modelov Salomon ter video analize pridobimo ali nadgradimo znanje o teku in tekaški opremi. Po Sloveniji se bomo s tekaškima trenerjema lahko odpravili na krajši tek ter testirali nov model Salomon XR Swift ali pa pridobili posnetek, ki ga bosta tekaška trenerja pokomentirala. Na dogodek se je potrebno prijaviti na [swift.si@salomon.com](mailto:swift.si@salomon.com) in navesti datum in uro prijave na analizo. Analize bodo potekale: 28. septembra od 10. do 20. ure v centru Supernova na Rudniku, 4. oktobra od 16. do 20. ure v Mercator centru Celje, 5. oktobra od 10. do 20. ure v Mercator centru Šiška, 12. oktobra od 10. do 20. ure v Intersportu BTC in 19. oktobra od 10. do 20. ure v Mercator centru Maribor. [www.salomon.com/si](http://www.salomon.com/si)

**TO-REK**  
**01/10**

bivanje



### Sejem Ambient

Največja razstava notranje opreme prinaša nove trende tokrat že v pričetku oktobra, posebno pozornost pa letos namenja italijanskemu dizajnu. V okviru sejma si bomo lahko ogledali tudi tri zanimive razstave. Poleg razstave Oddelka za lesarstvo sta tu še razstava Top 10, ki prinaša nagrajene izdelke po izboru mednarodne komisije, in Top ideje, razstava domiselnih in kreativnih oblikovalskih rešitev mladih. Do 6. oktobra, Gospodarsko razstavišče, Dunajska cesta 18, Ljubljana, [www.pohistveni-sejem.si](http://www.pohistveni-sejem.si)

**Fitnes center BIT**

**A SI UPAŠ?**

[WWW.FITNESCENTERBIT.COM](http://WWW.FITNESCENTERBIT.COM)

**TO-REK**  
**01/10**

festival



### 13. Festival za tretje življenjsko obdobje

Festival za tretje življenjsko obdobje letos poteka pod krovnim sloganom Vsi smo ena generacija!, saj želi poudariti, da družbo skupaj soustvarjamo prav vse generacije, ki smo med seboj povezane in soodvisne. Na festivalu se bomo lahko brezplačno udeležili množice kulturnih in izobraževalnih dogodkov. Do 3. oktobra, od 9. do 19. ure, Cankarjev dom, Prešernova cesta 10, Ljubljana, [www.f3zo.si](http://www.f3zo.si)

**PETEK**  
**04/10**

joga



### LYC

LYC oz. Ljubljana Yoga Conference je namenjena vsem entuziastom in učiteljem joge, praktikantom in tudi tistim, ki še nimajo izkušenj z jogo, imajo pa željo po spoznavanju z njo. Gre za letni dogodek, kjer gostujejo svetovno priznani učitelji joge, body-workerji in ostali soustvarjalci lepega in zdravega načina življenja s celega sveta. LYC prinaša nova znanja, izkušnje ter veliko poznanstev. Do 6. oktobra, Mons – hotel in kongresni center, Pot za Brdom 4, Ljubljana, [www.ljubljanyogaconference.com](http://www.ljubljanyogaconference.com)

za VIKEND

**PETEK**  
**27/09**

### Refresh

PoPrihaja festival Refresh, ki je nastal v želji po osvežitvi mestne urbane kulture in z željo, da mestni utrip postane bolj glasen in bolj odmeven. Do 29. septembra, različne lokacije mesta Maribor, [www.refreshmaribor.net](http://www.refreshmaribor.net)

**SOBOTA**  
**28/09**

### Okusi ob meji – "Gusti di frontiera"

Po goriških ulicah in trgih bo zadišalo po kulinarčnih dobrotah, ki privabljajo številne sladokusce. Pričelo se bo že v četrtek in nadaljevalo preko vikenda tja do nedelje. Tradicionalna vinsko-kulinarčna prireditev "Gusti di frontiera" letos praznuje že 10. obletnico.

### Japonski dan 2013

Japonsko kulturo bomo lahko spoznavali na letošnjem japonskem dnevu preko delavnice japonske pisave, izdelovanja origamijev in japonskih pahljač, risanja mang, preizkušanja japonskih čajev in oblačil ... Od 11. do 18. ure na Zbiljskem jezeru.



# 30. grafični bienale

## 30th Biennial of Graphic Arts

### 14.9. – 24.11.2013



Ljubljana

# P R E K I N I T E V

## Prekinitev

Osrednja razstava 30. grafičnega bienala.

Dr. Deborah Cullen, kuratorica bienala, je zbrala dela 42 umetnikov.

Razstavišča: Mednarodni grafični likovni center (MGLC), Švicarija, Jakopičevo sprehajališče in Moderna galerija.

Grafični bienale, z vami vse od leta 1955

Razstava o zgodovini ljubljanskega grafičnega bienala. Razstavišče: Galerija Cankarjeva doma.

Regina José Galindo: Ura anatomije

Razstava nagrajenke 29. grafičnega bienala, gvatemalske umetnice in mojstrice performansa. Razstavišče: Galerija Jakopič.

Miklós Erdély: Izvirnik in kopija + indigo risba

Razstava madžarskega umetnika, prejemnika nagrade za življenjsko delo na 29. grafičnem bienalu. Razstavišče: Muzej sodobne umetnosti Metelkova.

**SPREMLJEVALNE RAZSTAVE IN DOGODKI:**

*Robert Morris iz zbirke MGLC, v Peterokotnem stolpu Ljubljanskega gradu, 16. 9.–3. 11. 2013;*

*Grafični ateljeji Joana Mirója, v Galeriji Kresija, 14. 9.–24. 11. 2013;*

*Poklon bienalu, grafike iz zbirke MGLC, v Galeriji Lek, 10. 9.–4. 10. 2013;*

*Kaj se je zgodilo, razstava študentov ALUO, v začasnem razstavišču na Vošnjakovih 4, 17. 10.–24. 11. 2013.*

**VSAGO SOBOTO POPOLDNE OD 16.00: BIENALSKE DOGODIVŠČINE ZA MLAJŠE OD 12 LET**

28. september, Moderna galerija: Učna ura o bienalu z igro vlog

5. oktober, pred MGLC: 'Potujoča' delavnica skozi bienalska dela

12. oktober, MGLC: Lutkovna predstava *Zmajček* in ogled izdelkov otroških delavnic *Ostržek*

**BREZDELJE, DISCIPLINA IN KAZEN**

Večeri umetniških projekcij o disciplini in užitku, uspehu in polomu, krivdi in kazni.

24. september ob 18.00, začasno razstavišče na Vošnjakovih 4: Petra Bauer & Marius Dybwad Brandrud: *Koreografija za velikane*

8. oktober, ob 19.00, pred Švicarijo: Projekcije avtorjev: Keren Cytter, Sonia Boyce, Louise Hervé & Chloé Maillet, Agnieszka Polska, Marinella Senatore, Dario Šolman, Peter Wächtler  
Vstop prost

**BIENALSKA VODSTVA**

*Prekinitev – 30. grafični bienale* (začetek vodstva v MGLC) nedelja, 6. oktober, ob 16.00: vodi Brane Kovič, kritik in umetnostni zgodovinar

*Grafični bienale, z vami vse od leta 1955* (Galerija Cankarjeva doma) sreda, 25. september, ob 17.00: vodi dr. Petja Grafenauer, kuratorica razstave četrtek, 10. oktober, ob 17.00: vodi Mitja Rotovnik, direktor Cankarjevega doma

**BIENALE ZA MLADE (15+)**

Ura anatomije – delavnice performansa na razstavi Regine José Galindo četrtek, 26. september, ob 16.00, Galerija Jakopič Delavnice performansa izvaja gledališki igralec Uroš Kaurin

*Kako 30. grafični bienale vidijo mladi* petek, 11. oktober, 16.00–18.00, MGLC, Park Tivoli Intervencije skupine dijakov Gimnazije Poljane







## MOŠKI POGLED

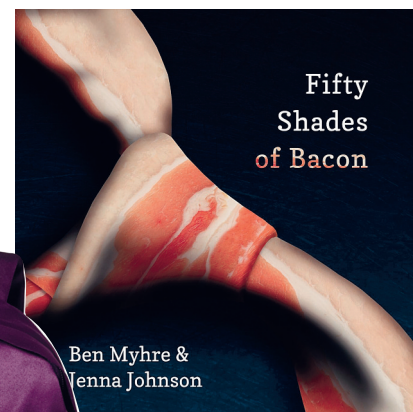
Besedilo: Vanja Hočevar

Svetovi se spreminjajo, a moški ostaja v osnovi enak. Jesenski trendi razkrivajo, da v njegovi omari ne bodo manjkali "kul" športni copati, na obešalniki bodo visela oblačila v karo vzorcu, torbo bo zamenjal za nahrbtnik, pohištvo v njegovem domovanju bo odsevalo retro stil, na policah pa se bo našel tudi prostor za najnovejše tehnološke igračke in igrače za odrasle, ki prebudijo otroško sproščenost ...



### Radi kuhamo?

Govorice in vpliv knjige 50 odtenkov sive na zabavno kulturo se ni polegel niti dve leti po njenem izidu. Med najslavnejše kuharske knjige se trenutno uvršča ravno kuharska knjiga *Fifty Shades of Bacon*, ki se ne ponaša z erotično vsebino, temveč ponuja nekaj najboljših receptov, ki vključujejo slanino v vseh oblikah: navadno slanino, sladoled, gratinirano slanino, ...Vsekakor duhovito in primerno darilo za vse mesojedce in ljubitelje slanine, ki se bodo nedvomno zabavali ob 50 receptih na 62 straneh. [www.fiftymshadesofbacon.com](http://www.fiftymshadesofbacon.com)



### Neustrašno

Trend nahrbtnikov se nadaljuje tudi to sezono. S četrtim sodelovanjem sta modno sezono zakoličila Eastpak in londonski modni oblikovalec Raf Simons, ki nesramežljivo vnaša v kolekcijo nežne linije, svetleče materiale in feminilen čut. Satenasti nahrbtniki z minimalistično konstrukcijo so z usnjenimi bomber jaknami zmagovita modna kombinacija. Moto: drznost. [www.rafsimons.eastpak.com](http://www.rafsimons.eastpak.com)

### Neskončne možnosti

Novi Seatov malček Mii je ravno prav majhen, da nas pripelje tja, kjer je več parkirnih prostorov, in ravno prav velik, da nam nudi dovolj prostora za prevoz stvari, ki jih potrebujemo. Najnovejša tehnologija je zanj mala malica, za lažjo navigacijo pa ima vgrajeno multimedijsko tehnologijo: prenosni sistem SEAT, ki združuje satelitsko navigacijo in *bluetooth*. Novi član družine Seat ni le tehnološko dovršen, temveč je obenem tako mestni avto kot avto za dolge proge in neskončna potovanja do mestnih prestolnic. [www.seat.si](http://www.seat.si)



### Neizogibno

Letošnja modna sezona ne bo minila brez karo vzorcev v vseh dimenzijah, proporcij, barvah, materialih in variacijah. Moške karo srajce so hit sezone, prav tako ženske, razigran, geometrijski vzorec pa se pojavlja tudi na hlačah, suknjičih, šalih, torbah, čevljih. Navduševali se bomo nad klasičnimi zamolklimi vzorci v zemeljskih tonih, nad kontrastno poletno črno-belo kombinacijo in celo močnimi neonskimi kombinacijami. Za vsakega nekaj\_

[www.asos.com](http://www.asos.com)  
[www.zara.com](http://www.zara.com)



### Moška strast

Kolo je vsekakor obvezna oprema vsakega moškega, ki mu nudi športne pobege in fizične napore. Paratrooper vabi zavistne moške poglede, saj gre za zložljivo kolo proizvajalca Montague, razvito pa je bilo za potrebe ameriških vojaških skupin, tako da je zelo trpežno, kakovostno in vzdržljivo. Pametna integracija patentiranega sistema CLIX omogoča ekspresno hitro sestavljanje – v manj kot 20 sekundah. Da bi upravičili finančno investicijo, ni potrebno skočiti iz vojaškega letala, zložljivo kolo pride prav v stanovanju, avtu, čolnu... kjerkoli pravzaprav\_

[www.montaguebikes.com](http://www.montaguebikes.com)



### Retro

Moška soba? Pogled vanjo vsekakor razkriva velik, masiven, udoben naslonjač, ki je namenjen prostim trenutkom, sproščanju, branju knjig, poslušanju glasbe in druženju v prijetni družbi. Ker je retro stil še vedno zelo "in", ne bi bilo presenetljivo, če bi se v kotu sobe bohotil velik retro usnjen lepotev in nevtralni barvi usnja, ki v svojo družbo najlažje sprejme druge barve. Naslonjač in oتمان Norma švedskega proizvajalca klasičnega pohištva Swedese kar vabi v svoje naročje\_

[www.swedese.se](http://www.swedese.se)



Telekom Slovenije

## SIM 2 ZA MOJO DRUGO NAPRAVO



Telekom Slovenije, d. o. o., 1546 Ljubljana

### SIM 2 ZA MOJO DRUGO NAPRAVO

Z isto mobilno številko imam dve SIM-kartici, eno za mobilni telefon, drugo za tablični računalnik. Storitve **SIM 2**, mi omogoča uporabo vseh enot storitev za klicanje, pošiljanje SMS-/MMS-ov ter za prenos podatkov, ki jih imam v paketu, na dveh SIM-karticah. Izkoristila sem tudi **50 % popust** na mesečno naročnino za SIM 2, ki vključuje kar **1 GB prenosa podatkov**. Več na [www.monitel.si](http://www.monitel.si)

### PRIHRANIM TUDI V TUJINI

Preden grem v tujino, si v Telekomovem centru priskrbim **Komunikator**, ki mi omogoča, da iz tujine komuniciram **po enakih cenah kot doma** in tudi **klice sprejemam brezplačno**. Poiščem brezžično omrežje WLAN ter pogovore in SMS-e opravim s prenosnikom in sluškami prek interneta. Na ta način se izognem visokim stroškom v tujini.

### PRIJATELJICI PODARIM UVERTURO

V življenju cenim tiste majhne pozornosti, ki nam polepsajo dan. Prijateljico sem presenetila in ji podarila novo melodijo, ki si jo lahko nastavi kot Uverturo. Melodijo sem izbrala v trgovini z melodijami na <http://uvertura.monitel.si>. Cene in melodije so na [Planet Siol.net](http://PlanetSiol.net) ali v trgovini z melodijami.

### ETRGOVINA.MOBITEL.SI

Zaradi številnih obveznosti, mi je že večkrat prišla prav **E-trgovina**, kjer najdem široko ponudbo akcijskih mobilnih telefonov, dodatne opreme in izdelkov Solin. Nakup opravim **hitro** in v nekaj dneh imam artikel že doma, včasih celo **z brezplačno poštnino**.

Za več informacij o storitvah Mobitel obiščite Telekomov center, [www.monitel.si](http://www.monitel.si) ali pokličite brezplačni številki 041 700 700 (za Mobilne uporabnike) ali 080 8000.







## Avtomobilčki za vedno

MO-TO leseni vintage avtomobilčki nas vračajo v obdobje nedolžne, iskrene otroške igre, ki je trajala neskončno. Vlad in Florin, otroška prijatelja, sta ustanovila Candylab iz ljubezni do glamuroznega občutka 50. in 60. letih prejšnjega stoletja ter do modernističnih oblikovalcev pohištva s sredine prejšnjega stoletja. Pefinjene lesene kocke na kolesih, elegantni proporci ikoničnih avtomobilov iz 60. let preteklega stoletja, kompleksni detajli, mehke gume in poživljajoči grafični potiski prebudijo otroka v nas.\_

[www.candylabtoys.com](http://www.candylabtoys.com)



## Še vedno "in"

Kulten izdelovalec obutve Converse se je za novo jesensko kolekcijo združil s podjetjem Hudson's Bay, s katerim sta postregla z osupljivimi novimi modeli superg Jack Purcell. V tej posebni izdaji so uporabili odeje Five Point, te mehke, zelene, rdeče, rumene in indigo modre odeje z zgodovinskim pomenom. Jack Purcell je bil kanadski igralec badmintona v 30. letih prejšnjega stoletja, ki je zase oblikoval posebne športne čevlje za badminton. Njihova posebnost je bila težka guma, ki je omogočala hitreje gibanje po igrišču. Že takrat so postali priljubljeni med mladimi, modno osveščenimi uporniki, in prav tem je namenjena tudi nova kolekcija, ki je razsvetlila aktualno sezono.\_

[www.converse.com](http://www.converse.com)



## Popolna predstava

Vonj po preteklosti, otipljiva meglica minljivosti ter glasbeni pridih preteklih časov v nas prebudijo željo po uživanju v poslušanju igrle, ki kroži po vinilni plošči. Gramofon McIntosh MT5 Precision omogoča čistejši in bolj svež zvok kot kdajkoli prej brez kakršnihkoli žrtev. Retro občutek prekinja "kul" videz futuristične barve, ki nas z eno nogo ohranja v sedanjosti.\_

[www.mcintoshlabs.com](http://www.mcintoshlabs.com)

## Fikcija ali realnost?

Kljub dejstvu, da ima že skoraj vsak uporabnik mobilnih telefonov pametni telefon, nas nove tehnološke igračke še vedno lahko presenetijo. Nosljiva naprava Samsung Galaxy Gear zaobjema svobodo mobilne komunikacije ter integrira izkušnjo Samsung GALAXY v vsakodnevno življenje. Tako nam ne kaže le točnega časa, temveč nas diskretno opomni, ko prejmemo novo sporočilo; na njej si lahko predogledamo njegovo vsebino, ima vgrajen tudi mikrofon, povezavo z bluetoothom, kamero ... z njo lahko poslušamo glasbo in si po želji prilagajamo glasnost.\_

[www.samsungmobilepress.com](http://www.samsungmobilepress.com)







## Kako pa vi poskrbite zase?

**Redni tečaji:** JOGA. PILATES. JOGA ZA ZDRAVO HRBTENICO. ZLATA LETA. VADBA ZA NOSEČNICE.

**Tematski programi:** VITALNO MEDENIČNO DNO. ZDRAVA HRBTENICA. DIHANJE IN PRANAJAMA.

**UČITELJSKI TEČAJ JOGE**, mednarodno priznan pri YA (200 in 500 ur). •

Programi potekajo na dveh lokacijah v Ljubljani  
 Devi joga center, Bobenčkova ulica 4, Lj.-Vič  
 Parinama center, Cesta na Brdo 85, Lj.-Brdo



## Teden ugodnih potovanj

Ugodne letalske vozovnice z odhodom iz Ljubljane in Trsta!

**NEW YORK**  
za 510 EUR

**LOS ANGELES**  
za 598,18 EUR

**SYDNEY**  
za 919,44 EUR

**+ 15 EUR POPUSTA NA LETALSKO VOZOVNICO ZA ENO IZMED TEH DESTINACIJ - IZREŽI OGLAS IN GA POKAŽI NAŠIM AGENTOM OB REZERVACIJI!**  
 (popust velja ob nakupu vozovnice med 23. in 27. septembrom 2013)

Ajdovščina 1, Ljubljana • Prešernov trg 2 (na Mudi), Koper  
 080 47 42 • info@stapotovanja.com • www.stapotovanja.com

# mestne skrivnosti



## Cirkus poln ekskluziv

Po košarkarskem uvodu je klub Cirkus pripravljen na uraden začetek nove sezone.

V **petek 27. septembra** bo ekskluzivno slovensko rezidenco Dream odprl mednarodno uveljavljeni **house DJ in producent Mike Vale**.

V **soboto 28. septembra** pa bo **skupina Coverlover** razvajala ljubitelje popa, rocka in plesnih hitov v živo. •

klub  
**CIRKUS**

**ODPIRALNI ČAS:**  
 sreda, petek, sobota: 22:00–05:00  
[www.cirkusklub.si](http://www.cirkusklub.si)



## Nadgrajeni Cutty Sark

**Priljubljen Cutty Sark pub v Knafljevem prehodu** se je od poletja poslovil s koncertom skupine Xequitizf, se prelevil v šekši navijaško cono, vmes pa predstavil še novo južno teraso.

**Jesenske večere ob pivu in tekmah vaših najljubših moštev** bo popestrilo prasketanje velikega kamina, izbrani pivski prigrizki in še kakšno glasbeno presenečenje. •

**CUTTY SARK PUB**

Knafljev prehod 1, 1000 Ljubljana  
 051 686 209, 08 / 385 91 44  
[www.cuttysarkpub.si](http://www.cuttysarkpub.si)



# šoping

VEČ TRENDOV NA  
citymagazine.si

12

v zraku



**retro**  
Kapa Bench, cena: 14,95 evra.  
www.bench-clothing.com



**trend sezone**  
Srajca Beams Plus, cena: 190 evrov.  
www.mrporter.com



**jesenska eleganca**  
Plašč Selection by s.Oliver, cena: 229 evrov.  
www.soliver.com



**iz bambusa**  
Longboard Goldcoast,  
cena: od 107,62 evra do 125 evrov.  
www.skategoldcoast.com



**večne**  
Kavbojke Pepe Jeans, cena: 130 evrov.  
www.pepejeans.com

## Modni moški pristan

Jesen se je ovila v temne  
modne odtenke.

Pripravila: Vanja Hočevar



**modro nebo**  
Sončna očala Persol,  
cena: 240 evrov.  
www.mrporter.com



**velikanka**  
Torba Zara, cena: 139 evrov.  
www.zara.com



**humanitarno**  
Zobna ščetka Bogobrush,  
cena: 7,58 evra.  
bogobrush.com



**opazen dodatek**  
Zapestnica Diesel, cena: 89 evrov.  
www.diesel.com



**kul**  
Šal Etro, cena: 210 evrov.  
www.mrporter.com



**kulturno**  
Usnjena jakna Pepe Jeans,  
cena: 260 evrov.  
www.pepejeans.com



**mesto na dlani**  
Pas Bershka, cena: 9,99 evra.  
www.bershka.com



**neonska injekcija**  
Športni copati Supra,  
cena: 123,62 evra.  
www.asos.com



**klasika**  
Jopa Jack and Jones, cena: 39,95 evra.  
jackjones.com



**kamuflača**  
Denarnica Rag & Bone, cena: 95,30 evra.  
www.rag-bone.com





# CRISPY ŽITA

## Z JEČMENOVO VLAKNINO

**ZA ZNIŽEVANJE HOLESTEROLA**

- JEČMENOVA MOKA Z BETA-GLUKANI
- VISOKA VSEBNOST PREHRANSKE VLAKNINE



Beta-glukani iz ječmena dokazano znižujejo holesterol v krvi. Povišan holesterol je dejavnik tveganja za razvoj koronarne bolezni srca.

Za koristen učinek je potrebno dnevno zaužiti 3 g beta-glukanov, lahko iz različnih virov ali iz 3 obrokov Crispy žit z ječmenovo vlaknino.

Za razvoj koronarne bolezni srca obstaja več dejavnikov tveganja, med njimi tudi visok krvni holesterol. Sprememba enega teh dejavnikov ima lahko ugoden učinek, kar pa ni nujno. Zato ne pozabimo na pomembnost raznolike in uravnotežene prehrane ter zdravega načina življenja.

# ALTA

# STAND UP KOMIK LETA 2013

Arena Play&Party/BTC

Gostitelja: **SLON&SADEŽ**

POSNEMI svoj nastop, NALOŽI ga na



StandUpKomikLeta

in SE POTEGUJ ZA UVRSTITEV

na enega od STAND UP VEČEROV.

PRVI PREDIZBOR 26.9. ob 20:00.

Vstopnine ni.



Naročnik oglasa: Kolosej zabavni centri, d.o.o.

Generalni sponzor:

**ALTA**

**EUROTON**  
www.euroton.si

**PROTEINI.SI**  
SPORT NUTRITION CENTER

**AIRPASS**

*WoodStock*

Original Handcrafted Wooden Eyewear

REMINGTON

to do  
COMMUNICATE ONLINE

Sola



Medijska sponzorja:

NOVA

radio center

ARENA  
PLAY & PARTY





## Autostadt – mesto, posvečeno avtomobilu

Besedilo: Jasmina Dvoršek

Ljudje, avtomobili in, kar jih poganja – to je slogan nemškega Autostadta, tematskega parka, ki privablja ljudi, ki ljubijo avtomobile, kulturo in enkratne dogodke. Kot komunikacijska platforma skupine Volkswagen mesto avtomobilov vabi obiskovalce, da doživijo nov vidik mobilnosti, saj se celotno mesto, namesto na proizvodnjo avtomobilov, osredotoča na prikaz različnih vidikov človeške mobilnosti.

# K

Kaj sploh je Autostadt? V bližini sedeža avtomobilskega giganta Volkswagen, največjega evropskega izdelovalca avtomobilov, v nemškem mestu Wolfsburg, je korporacija zgradila pravo malo mesto, posvečeno avtomobilu oziroma avtomobilom, pod okriljem Volkswagna. Znamke avtomobilov, ki sestavljajo skupino, so predstavljene v osmih paviljonih, največja atrakcija in eden glavnih razlogov za nastanek Autostadta pa je Servisni center, v katerem povprečno 550 kupcev dnevno prevzame svoja vozila v največjem prevzemnem centru na svetu. Ravno letošnje leto, natančneje 17. maja, so slovesno obeležili prevzem dvomilijontega vozila, lani pa je ključne novih avtomobilov prevzelo kar 173.374 kupcev, kar je skupaj s kar 2,3 milijoni obiskovalcev pomenilo, da je bilo 2012 najuspešnejše leto za Autostadt doslej. Paviljon, namenjen znamki Porsche, ki je zadnja prišla pod okrilje skupine Volkswagen, so odprli junija lani. Pravzaprav je Porschejev paviljon prva nova zgradba po uradnem odprtju Autostadta. Paviljon je kmalu postal prava atrakcija, saj predstavlja najbolj prestižnega člana družine Volkswagen. Tudi sama zgradba paviljona je nekaj posebnega, kajti njegova umeščenost v park in vodnjake ponazarja tesne vezi med Volkswagmom in Porschejem.

### Več kot le tovarna

V želji, da bi postal prevzem novega vozila posebno doživetje, so se pri Volkswagmu odločili kupcem njihovih vozil pokazati nekaj več kot le

svojo tovarno. Poleg servisnega centra se tako 48 metrov visoko dvigujeta dva avtomobilska stolpa, v katerih na prevzem čaka kar 800 vozil. A najbolj priljubljena atrakcija Autostadta je ZeitHaus Museum. Najbolj obiskan avtomobilski muzej na svetu prikazuje zgodovinski razvoj Volkswagnovih vozil pa tudi kulturne avtomobile ostalih znamk. Rdeča nit, ki povezuje vse razstavljene avtomobile, je, da so prav vsi odigrali pomembno vlogo v razvoju avtomobilske industrije, dizajna in tehnologije. Seveda pa v Auto-

V bližini sedeža avtomobilskega giganta Volkswagen v nemškem mestu Wolfsburg, je korporacija zgradila pravo malo mesto, posvečeno avtomobilom pod okriljem Volkswagna.

© Lars Landmann/arihiv Autostadt



Hotel Ritz Carlton  
v objemu  
tovarne.

© Ralf Tooten/arihiv Autostadt



Najbolj priljubljena atrakcija je ZeitHaus Museum.

© Tom Meinemann/arihiv Autostadt

stadtu ni predstavljena le zgodovina, obiskovalci se lahko v Studiu avtomobilskega dizajna veliko naučijo o najnovejših oblikovalskih smernicah, multimedijnska razstava Level green – koncept trajnostnega razvoja pa prikazuje trenutne raziskave na šestih oddelkih, ki si jih lahko ogledamo s pomočjo kratke predstavitve ali pa se natančneje poglobimo v posamezno tematiko. Pomembna novost lanskega leta je nov poligon varne vožnje, ki je podaljšek prog, ki predstavljajo različne terene in vozne pogoje. Poligon združuje učne ure vožnje z najnovejšo tehnologijo s področja varnosti. V Autostadtu so organizirali že 10.250 treningov varne vožnje na poligonu, več kot 13.000 voznikov pa se je že preizkusilo na poligonu različnih voznih pogojev. Tudi več kot 10.000 obiskovalcev je lani izkoristilo edinstveno priložnost in se brezplačno popeljalo po ulicah Wolfsburga z električnimi avtomobili.



Poleg servisnega centra se visoko dvigujeta dva avtomobilska stolpa, v katerih na prevzem čaka kar 800 vozil.

© Marc-Oliver Schulz/arhiv Autostadt



Pogled na avtomobilsko mesto Autostadt.

© Nils Hendrix Müller/arhiv Autostadt

## Mobilnost v kulturi – Movimentos

Vrhunec za obiskovalce, ki jih bolj kot jekleni konjički zanima kultura, je mednarodni festival Movimentos, posvečen plesu. Vsakoletni festival privabi v Wolfsburg več kot 30.000 gledalcev, ki uživajo v plesnih spektaklih priznanih plesnih ansamblov z vsega sveta, prav tako pa se na odru zvrstijo tudi mnogi priznani pop, jazz in klasični glasbeniki. Letošnji, že enajsti festival, se je končal 4. in 5. maja z dvema razprodanima koncertoma skupine Rammstein pa tudi ostala prizorišča so bila skoraj razprodana. Tema letošnjega festivala je bila toleranca in prav temu pomembnemu nazoru je bila posvečena ena svetovna plesna premiera in številne glasbene novosti.

Tudi poletja so polna dogodkov, letošnje je bilo posvečeno vodi. Poleg plavajočega otoka s koktejli in različnimi delavnicami, na katerih so se zabavali mladi in stari, si je skoraj pol milijona obiskovalcev ogledalo posebej za Autostadt narejen vodni šov. Zima prinaša drugačne radosti: osvetljeni dim, ki se vali iz dimnikov Volkswagnove elektrarne, bo deloval kot najvišje sveče na svetu, na drsališču se bo odvijala drsalna revija, Autostadt se bo odel v praznično vzdušje, kjer ne bo manjkal božični sejem z več kot 20 metrov visoko božično jelko.

## Ljubezen gre skozi želodec ...

Autostadt veže močno partnerstvo s skupino Movenpick, ki ima v lasti kar deset od trinajstih restavracij v tem avtomobilskem mestu. Ponudba je raznovrstna, vse od izvrstnih poedin, sestavljenih iz petih hodov, ki jih pripravlja kuharski mojster Daniel Kluge v restavraciji Chardonnay, lahko se predamo mesnim užitek v restavraciji Beef Club, si privoščimo sveže testenine v restavraciji La Coccinella ali sveže dobrote iz pekarnice Das Brot. Ker se kuharji zavedajo pomena zdrave prehrane, od lokalnih proizvajalcev odkupujejo le bio proizvode in jih uporabljajo v restavracijah. Najbolj znana restavracija med gurmani je Aqua, ki se nahaja v hotelu Ritz Carlton Wolfsburg. Njen vodja, s tremi michelinovimi zvezdicami nagrajeni kuharski mojster, Sven Elverfeld slovi po neverjetnih kombinacijah klasične evropske kuhinje, restavracija pa se redno uvršča med najboljše evropske tempelje kulinarike; maja letos jo je gastronomski vodič S. Pellegrino uvrstil med petdeset najboljših svetovnih restavracij ter kot najvišje uvrščeno nemško restavracijo. Vsi, ki želijo noč preživeti v čudovito urejenih parkih z lagunami, ki obkrožajo prostore, namenjene obiskovalcem, lahko prenočijo v eni od 174 sob luksuznega hotela Ritz Carlton s petimi zvezdicami, a smiselna je vnaprejšnja rezervacija, saj je hotel skoraj polno zaseden. \_



Porschejev paviljon.

© Nils Hendrix Müller/arhiv Autostadt



Restavracija Lagune Foodhalls.

© Nele Martensen/arhiv Autostadt



Pekarna Das Brot.

© Sebastian Bisch/arhiv Autostadt

## INFOMAT

Autostadt so odprli 1. junija leta 2000. Za gradnjo in ureditev paviljonov, servisnega centra, muzeja, restavracij in hotela, ki se razprostirajo na 28 hektarih površine, so porabili 435 milijonov evrov. Od uradne otvoritve je tematski park obiskalo več kot 26 milijonov obiskovalcev, samo lani jih je prišlo skoraj 2,3 milijona. Autostadt je tudi izobraževalni center, lani je več kot 1.800 izobraževalnih tečajev obiskalo več kot 280.000 znanja željnih.

[www.autostadt.de](http://www.autostadt.de)

Skupina Volkswagen prodaja osebne avtomobile znamk Audi, Bentley, Bugatti, Lamborghini, Porsche, Seat, Škoda, motocikle Ducati in komercialna vozila MAN, Scania in Volkswagen. [www.volkswagen.com](http://www.volkswagen.com)

Več informacij o festivalu Movimentos in program prireditev najdemo na [www.movimentos.de](http://www.movimentos.de).





## Po Jadranu – z druge perspektive

Besedilo: City magazine

Obala z morske perspektive ponudi povsem nov vidik. Četudi večina misli, da Jadran dobro pozna, pogled z drugega zornega kota skriva, odkriva in razkriva mnogo novega ter nepričakovanega. Med najboljšimi potovalnimi sredstvi za avanturo po Jadranu je gotovo jadrnica. In ker so se v mesto pritihotapili jesen, jutranje meglice in večerni hlad, je čas ravno pravšnji za kratek podaljšek poletja. V tokratni destinaciji po morski poti raziskujemo Srednjo Dalmacijo s Kornati.

**ODJADRAJ Z NAMI!**  
citymagazine.si/odjadraj

Jadransko morje v predelu Srednje Dalmacije in Kornatov velja za eno najčistejših morij in raziskovalcem ponuja mnogo skritih koticov, pristnih ribiških vasic in lokalnih specialitet. Začnimo jadralsko avanturo v Biogradu. Tamkajšnja marina je ena največjih v Zadarski regiji in je priljubljeno jadralsko izhodišče, saj ponuja jadranje tako proti severu kot proti jugu. Za prvi dan odjadramo do otoka Kaprije, ki je eden največjih otokov v šibenskem arhipelagu. Nahaja se med otokoma Zmajan in Kakan, vmes pa poteka Zmajanski oz. Kakanski kanal. Čeprav so Kaprije eden največjih otokov v tem območju, ostaja otok pristen, tu se nahaja le eno ribiško naselje z nekaj sto prebivalci, ki so povečini poljedelci, ribiči in pomorščaki. Največji čar pa mu gotovo daje dejstvo, da na njem ni avtomobilskega prometa in oddihu tu lahko zagotovo pripišemo veliko začetnico.

### Kornati, labirint morskih prehodov in otočkov

Po noči na otoku Kaprije se lahko jadranje nadaljuje do Kornatov. Jih je potrebno predstavljati? To je najatraktivnejša otočna skupina Mediterana z neobičajno in neokrnjeno naravo, z labirinti morskih prehodov in otočkov – kar 140 otokov, otočkov in čeri se razprostira na tem območju. Ali kot pravi stari pregovor – toliko, kot je dni v letu, toliko je kornatskih otokov. Ime so Kornati dobili po največjem otoku Kornat. Nacionalni park in številne znamenitosti so tisti, ki vabijo morske raziskovalce, da postanejo tu. Labirint sten in morij poskrbi, da plovba tu ni enostavna, zato pa toliko bolj atraktivna in "robinzonska", kot jo radi opišejo. Po legendi so Kornati nastali iz večjega števila delcev,

ki so Bogu ostali po ustvarjanju sveta. Vrgel jih je v morje, pogledal in sklenil, da ni treba ničesar več spreminjati.

### Naravni park Telaščica

Od Kornatov lahko odplujemo do Dugega otoka, tam pa v sam biser – Naravni Park Telaščica. Tu je tista kristalno čista turkizna voda s številnih fotografij, ki izgledajo precej karibske in le težko verjamemo, da se raj nahaja tako blizu. Globoki zaliv Telaščica predstavlja enega najbolj priljubljenih skrivališč navtikov na Jadranu, saj je poznan po tem, da ponuja varno zavetišče tudi pred najmočnejšim neurjem. Z zunanje strani je skalnata obala sestavljena iz mogočnih klifov, ki segajo tudi

Jadranje po  
Jadranu ponuja nov  
pogled in odkriva  
skrite koticke.



Kornati so najatraktivnejša skupina Jadrana.



### Mogočni klifi parka Telaščica.

180 metrov visoko, medtem ko je skalnata obala zaliva v notranjosti nizka. Vmes, med klifi in zalivom, pa je slano jezero Mir, ki velja za pravi zaklad. Poleg tega je naravni park, ki je to postal leta 1988, znan po izjemno bogatem živalskem in rastlinskem svetu. Po ogledu vsega zanimivega je obvezen postanek v stari ribiški vasi Sali, ki ima svoje pristanišče in ponuja odličen kraj za prenočitev na jadmici.

Ker je v oktobru običajno več kot tridnevni vikend izlet prej izjema kot pravilo, se iz Salija odpravimo nazaj proti Biogradu. In med vračanjem že potihoma razmišljamo, kam nas bo jadralska žilica ponesla prihodnjič ...

### Infomat

Skupaj z ekipo City Magazine in Active Sailing bomo odjadrali na jesensko jadranje od 10. do 13. oktobra. Greš z nami!? Prijave na [citymagazine.si/odjadraj](http://citymagazine.si/odjadraj) in [odjadraj@citymagazine.si](mailto:odjadraj@citymagazine.si). Cena: 295 evrov. Število mest je omejeno.



9

OKT

# KUHARSKA AKADEMIJA 2013

## CITY CHEF

### KDAJ in KJE?

9. oktober ob 17. uri  
Razstavní salon BSH Hišni aparati  
(aktivna kuhinja Siemens),  
Litostrojska 48, Ljubljana  
Cena udeležbe = 25 evrov

## JESENSKA PRAVLJICA

Buče, gobe, kostanj ... dočakali smo jesen, ki nam ponuja polno kulinaríčnih dobrot iz gozda in domačega vrta.

Miza na oktobrski CITY CHEF kuharski akademiji bo obarvana z jesenskimi pridelki kot se za ta letni čas spodobi.

Več info in prijave:  
[info@citymagazine.si](mailto:info@citymagazine.si)  
[www.citymagazine.si](http://www.citymagazine.si)



**CITY** MAGAZINE  
Brezplačno revija za sodoben življenjski slog

**SIEMENS**  
hišni aparati

KAVAL  GROUP

**Jamnica**  
Jesen 2012

10

OKT

# JADRALSKA AKADEMIJA 2013

## CITYLAJF

City Magazine in ekipa  
Active Sailing ponujata nepozabno  
doživetje na drugačen način.

Skupaj bomo jadrali po enem najčistejših morij na svetu, odkrivali skrite zalivčke, spoznavali utrip mediteranskih vasi ter mest in na poti okušali pristne lokalne specialitete. Pustite skrbi doma in se prepustite avanturi.

VKLJUČENO: 4 dnevi jadriranja pod vodstvom izkušenega skiperja, mini šola potapljanja in ribolova, zdravstveno zavarovanje v tujini asistenco CORIS, welcome drink in animacija.

**Start** > Biograd na moru > Kornati > Telaščica > Salij > Kaprije > **Matična marina Biograd**

**KDAJ:** od 10.10. do 13.10.2013 // **CENA:** 285 EUR /Osebo  
Prijave & info: [www.citymagazine.si/odjadraj](http://www.citymagazine.si/odjadraj) in  
[odjadraj@citymagazine.si](mailto:odjadraj@citymagazine.si)

**285€ /os**  
\*4dni

 april

24h brez skrbi  
**CORIS**  
zavarovanje

**as**  
AdriaticSlovenia

**CITY** MAGAZINE  
Brezplačno revija za sodoben življenjski slog

 ACTIVE SAILING



dogodek



## Tržnica (z) Okusi Kamnika – Podeželje in Eko

Besedilo: Nina V. Orlič, City Magazine

Projekt Okusi Kamnika, v okviru katerega kamniški gostinci predstavljajo tipične lokalne jedi, se s septembrom širi še na živilsko tržnico z domačimi in eko izdelki pod imenom Okusi Kamnika – Podeželje in Eko.

Projekta Okusi Kamnika – Podeželje in Okusi Kamnika – Eko sta namenjena promociji lokalno pridelanih izdelkov in živil na Kamniškem. Z njima bodo povezali in predstavili številne lokalne ponudnike, ki pridelujejo ekološke in domače izdelke, ki so po okusu in kakovosti edinstveni in neprecenljivi. Ponujali bodo tako sezonske pridelke kot tudi domače dobrote iz njih: slastne marmelade in džeme, zeliščne namaze, med, svež kruh, potice in kolače, raznolike zvarke, klobase, sir... Slovesno odprtje tržnice bo v soboto, 28. septembra, ob 11. uri. Tokratno tržnico pa bo ob 12. uri v dvorani nad Kavarno Veronika nadgradil tudi lokalni razvojni forum "S socialnim podjetništvom do samooskrbe". Forum bo osvetlil možnosti medsebojnega sodelovanja v kooperativah, ponudil priložnosti za nove zaposlitve, poudarek pa bo na skrajšanju prehranske verige od lokalnih pridelovalcev zdrave hrane do lokalnih potrošnikov; prikazal naj bi tudi razvojne možnosti in priložnosti za zaposlovanje v lokalnem turizmu in podjetništvu. Ravno tako pa bodo predstavljeni tudi primeri dobrih praks.\_

Slovesno odprtje tržnice bo v soboto, 28. septembra, ob 11. uri. Tržnica bo potekala vsako zadnjo soboto v mesecu na Glavnem trgu v Kamniku med 8. in 13. uro.

OkusiKamnika.si  
facebook.com/OkusiKamnika

picerija

### Garaža

Že dve desetletji nas razvijajo z odličnimi picami. V unikatnem ambientu, kjer lahko najdemo registrske tablice in avtomobilske dele s



celega sveta, nam bodo postregli s pico po našem izboru. Tako lahko poskusimo široko paleto odličnih in slastnih pic, od mesnih do

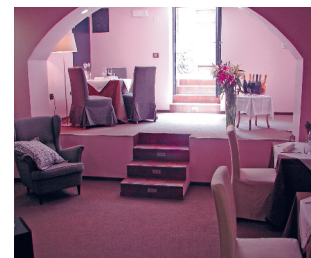
vegetarijanskih. Picopeki nas vedno znova razvijajo z novimi kombinacijami in okusi. Za tiste, ki prisegamo na klasiko, pa je tudi vedno poskrbljeno. Z gotovostjo iz Garaže ne bomo odšli lačni. Rešili so tudi problem parkiranja, saj se lokal nahaja ob tako imenovani "Dolenjki" in parkirnih mest nikoli ni bilo dovolj. Sedaj lahko svojega jeklenega konjička pustimo na parkirišču nasproti picerije. Že enaindvajset let ohranjajo kakovost in že vrsto let se ljudje z veseljem vračajo v Garažo.\_

Picerija Garaža,  
Dolenjska cesta 55, Ljubljana  
Tel.: (01) 427 45 09  
Delovni čas: pon.–pet. od 9. do 23. ure, sob., ned. in prazniki od 12. do 23. ure

restavracija

### Hedonist

Na Trubarjevi ulici v Ljubljani se je odprla nova restavracija, ki nosi ime Hedonist. V njej se bomo lahko kulinarično razvijali in uživali v odlični gastronomski ponudbi. Le-ta se tedensko spreminja in je odvisna od sezonske ponudbe živil. Hrana je vedno pripravljena iz svežih sestavin, kupljenih na biološki tržnici. Spretno združujejo različne vrste kuhinj. Poskusili bomo lahko raznovrstne specialitete evropske kuhinje, od tega največ mediteranske, francoske in grške, pa tudi dobrote azijske kuhinje ter mnogih drugih. Sodelujejo tako z domačimi kot tujimi kuharji, pri čemer organizirajo degustacije vin ob hrani in druženju. V hladnejših dneh nas čaka tudi



pester spremljevalni program ob hrani in dobri kapljici. Dnevno nam pripravijo tudi meni za kosilo ali zgodnjo večerjo. Vsak bo lahko našel nekaj zase in se prepustil hedonističnemu kulinaričnemu razvijanju.\_

Restavracija Hedonist,  
Trubarjeva 45, Ljubljana  
Odpiralni čas: vsak dan od 10. do 23. ure  
Tel.: 040 830 322  
www.facebook.com/pages/Hedonist-Restaurant





## Domače testenine

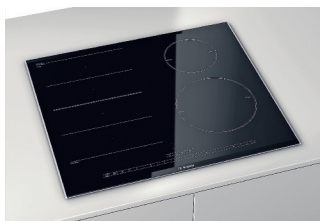
Besedilo: City Magazine, fotografije: Ana Če, www.anacephoto.com.br

Kuhanje je lahko hitro, zdravo pa tudi zabavno, kar smo spoznali na septembrski akademiji, ko so bile na sporedu testenine. Pripravili smo domače široke rezance, raviole, njoke ... na tradicionalen način z raznovrstnimi omakami iz sušenih paradižnikov in bučk, gamberov, lešnikov in jurčkov ... Ob jedi seveda ni manjkala dobra vinska kapljica. Uradna voda dogodka je bila Jamnica.



### Nova indukcijska kuhalna plošča Bosch, za več svobode pri kuhanju

Pri Boschu za vsako kuhhalno ploščo ponujajo izbor izboljšanih upravljalnih funkcij. Te so z vsako novo različico še bolj enostavne za uporabo in znatno olajšajo kuhanje. Nova indukcijska kuhhalna ploščica Bosch PIN645F17E, novost iz sejma IFA 2013 v Berlinu, vodilnega sejma bele tehnike, z



enostavnim upravljanjem tako ponuja še več fleksibilnosti za kuhanje. Ponaša se z elektronsko programsko uro s funkcijo izklopa in opomnikom za vsako kuhališče, otroško varnostno ključavnico in varnostnim izklopom. Od

predhodnih modelov se ponaša z novimi, dodatnimi funkcijami, kot je napredno senzorsko upravljanje *DirectSelect* ali *QuickStart* funkcija za še hitreše kuhanje. *Restart* funkcija poskrbi za avtomatski izklop v primeru razlivanja, dodatna novost pa je tudi prikaz porabe električne energije, kar omogoča pregled porabe in pomaga pri varčevanju z električno energijo. [www.bosch-home.si](http://www.bosch-home.si)

### Jesen v Kavalu

Kavalov vrt v jesenskem času zaživi v vseh svojih barvah. V prijetnem ambientu mojstri BBQ kuhinje pripravljajo mesne, ribje in zelenjavne jedi na gradeli. Ujemimo še zadnje sončne žarke na Kavalovem BBQ pikniku v objemu narave in s pridihom Toskane. **Gostilnica in picerija Kaval, Tacenska 95, Ljubljana**  
Tel: (01) 512 55 96  
[www.kaval-group.si](http://www.kaval-group.si)

### RECEPTI

#### Njoki

**Sestavine:** 75 dag krompirja ali 75 dag skute, 25 dag ostre moke, 2

**jajci, 6 dag masla**

**Priprava:** Krompir skuhamo, olupimo in pretlačimo. Toplemu pire krompirju dodamo maslo in pregnetemo. Ko se krompir ohladi, dodamo jajce in moko. Vse sestavine na rahlo premešamo, da dobimo zelo rahlo testo. Testo razrežemo na poljubno velikost. Njoke kuhamo v slani vodi toliko časa, da priplavajo na površje. Namesto krompirja lahko uporabimo skuto, ki jo pretlačimo, dodamo jajce, maslo in moko in naredimo testo. Narejene njoke lahko skuhamo takoj, jih imamo v hladilniku en dan ali pa jih zamrznemo v zamrzovalniku.



### Testenine v lešnikovi omaki

**Sestavine:** celi lešniki, maslo, smetana, Grand marine liker, med

**Priprava:** Najprej prepražimo ali v pečici spečemo cele lešnike. Lešnike nato oluščimo, jih damo v mešalnik in zmešamo. Nato jih na hitro prepražimo na maslu in flambiramo z likerjem ali konjakom ter po okusu dodamo še smetano ter med. V tako pripravljeno omako nato dodamo testenine in jih pokuhamo toliko, da se navzamejo okusa.





## Čaje izbira kot parfume

Laura Jamšek je po poklicu ekonomistka, deset let je delala v oglaševanju, z novim letom pa je pričela povsem novo zgodbo. Stran od kaosa in ponorelega sveta se je zatekla v svet čajev, ki jih sicer obožuje že iz mladosti. Po novem jo najdemo, sproščeno, kot že dolgo ne, v dišeči prodajalnici čajev Tea Time. Vsak njen dan se prične s čajem, ki ga izbere glede na počutje.

Besedilo: Špela Dobnikar

### Vprašanje kava ali čaj je v vašem primeru gotovo bolj retorične narave?

Res je. Nikoli nisem marala kave, od nekdaj sem ljubiteljica čajev. Kot otrok sem z očetom nabirala zeliščne čaje in že takrat neizmerno uživala v svetu polnem vonjav in rožic. To ljubezen sem očitno prenesla tudi na sina, ki čaj obožuje, ravno zadnjič pa mi je pri svojih petih letih rekel, da sedaj pa zeleni čaj že obvlada. :)

### Iz dolgoletne kariere v oglaševanju do umirjene prodajalne čajev. Kaj se je zgodilo vmes?

Študirala sem ekonomijo, takrat me je ujel val generacije, ko so vsi študirali pravo ali ekonomijo. Potem je prišla služba in z njo nemogoč tempo. Danes vsi samo hitimo, nimamo časa za družino, za prijatelje, za hobi, za otroke, tudi zase nimamo časa. Enkrat pa je treba reči stop in živeti zdaj. Jaz sem rekla stop nesmiselnemu lovljenju decimalk pri dobičku multinacionalnk in start bolj "človeški" dejavnosti, ponudbi čajev Tea Time. Prišla je potreba po umiritvi duše, telesa, psihi. Zato si moramo vzeti, kot pravi naš slogan: Čas za čaj, čas zase.

### Kako se pije čaj?

Najprej je treba najti čas za čaj. Treba se je umiriti, najti miren prostor. Potem je fino imeti lepo skodelico. To je zelo pomembno, pravijo, da je skodelica ogledalo duše. Pa seveda potrebujemo dober čaj in nazadnje je pomembna tudi voda, saj njena kakovost vpliva na čaj. Za čaj si moramo vzeti vsaj 15 minut. In kaj je lepšega kot opazovati, kako teče čas in čakati, da se nam skuha čaj?

### Kateri pa je vaš najljubši čaj?

V vsaki kategoriji imam en najljubši čaj. Med zelenimi mi je všeč matcha. Sicer je zelo zahtevnega okusa in če nismo navajeni, nam najbrž ne bo všeč, vsaj ne takoj. Med belimi čaji mi je všeč japonska češnja, med črnimi mi je všeč English breakfast, ki je mešanica najboljših črnih čajev. Pri črnih aromatiziranih mi je zelo všeč Earl Grey Blue Flower.

### In kako potem zjutraj izberete s čim pričeti dan?

Čaje izbiram kot parfume, odvisno od, kakšne volje sem. En dan mi "paše" zeleni, drugi črni.

### Prirejate tudi čajanke ... Katera kultura pitja čaja vam je najbližje?

Pri nas je najbolj poznana britanska, meni najljubša pa je vsekakor japonska kultura pitja čaja. Britanska izhaja iz japonske in je prilagojena zahodnemu načinu življenja. Na njej ženske klepetajo in se imajo lepo. Medtem ko je japonska kultura pitja čaja na čisto drugem nivoju. Ta ceremonial tudi študiram in mi je zelo blizu, morda me je v veliki meri ta tečaj tudi spodbudil za takšno poslovno pot. Ceremonial pitja čaja na japonski način te sicer zelo umirja in je kombinacija z meditacijo zen. Japonci dajo veliko na dušo, meditacijo, glavo brez misli, živeti v trenutku, sam s seboj. Mislim, da je to najtežje, da si človek očisti glavo, da nima nobene misli. Jaz v tem vidim en velik izziv, živeti se v trenutek.

### Zagotovo so tudi v svetu čajev določeni trendi in novosti. Kaj bomo pili prihajajočo jesen in zimo?

Zdaj so zelo "in" čaji z Goji in Acai jagodami, Oolong čaji so zadnje čase precej priljubljeni kot pomoč pri hujšanju, vedno več privržencev pa ima beli čaj, ker naj bi imel pomladitveni učinek. V vsakem primeru pa grečo trendi tudi tu, kot povsod drugod, v smeri ekoloških izdelkov.

## Infomat

Tea Time je franšiza podjetja Jasmin čaji d. o. o., kjer se že dvajset let ukvarjajo s prodajo čajev, čajnega porcelana, keramike, čajnega pribora in vsega drugega, kar je potrebno za pitje čaja. Laura Jamšek je prav pri njih na Bledu pila zanjo najboljši čaj in to jo je spodbudilo, da zgodbo ponese tudi v Ljubljano. Ne gre za klasično prodajalno čajev, temveč za prodajalno s konceptom, za nekakšno urbano čajno lekarno, kjer za skoraj vse težave "raste" pravi čaj.

**Tea Time (franšiza podjetja Jasmin čaji d. o. o.), Beethovnova ulica 12, Ljubljana, [www.teatime.si](http://www.teatime.si)**





# Še vedno sproščeno

Spogledujemo se z mrzlimi meseci, v mislih pa še vedno občasnno odplavamo v preteklo poletje.

Besedilo: Vanja Hočevnar



## regalni Sistem Cubit

Je odgovor na sodobno spreminjajoče se delovno in bivalno okolje, saj ga sestavljajo moduli 25 različnih velikosti v osmih globlinah, ki so zasnovani glede na standardne mere knjižnih ter medijskih formatov. Sestavljen regalni sistem ponuja na tisoče možnosti, saj lahko predstavlja knjižnico, mizo, pult, predelno steno... S Cubitom pride do izraza življenski slog, ki izraža kreativnost. Lahko je lepo urejen, sortiran, kreativno pomešan, preprosto položen v vrsti ali neenakomerno nameščen. Če dodamo še vse barvne kombinacije, je domišljija neskončna. [www.cubit-shop.com/si](http://www.cubit-shop.com/si)

## spomin Na poletje

Poletja je šele dobro konec, pa ga nekateri že pogrešamo. Pristen občutek svobode, ljubezni, poletne romance, vetra v laseh, poletne razigranosti vnaša gugalnica francoskega oblikovalca Lionela Doyena. Izdelana je za podjetje Dickson, proizvajalca high-end tekstilij, Sunbrella trakov za zunanjo uporabo. Z inovativno, simpatično gugalnico je oblikovalec izpostavil potencial materiala, ki ga je ovil kar okoli kovinskih palic in s tem ustvaril prepričljiv, všečen izdelek, ki so ga predstavili septembra na oblikovalskem sejmu Maison & Objet Paris. [www.lioneldoyen.com](http://www.lioneldoyen.com)



## svetilo Eye shadow

Na prvi pogled deluje talno svetilo Eye shadow kot poslikano steklo z motivi art decoja, s strumnejšim in bolj ostrim pogledom pa zaznamo podobe številnih oči ter zenic. Nov izdelek Marcela Wandersa za Cappellini je mešanica tiska na pvc ter viskozo, njuna kombinacija pa ustvarja skupaj z vzorcem briljantne barve. Gre za izdelek v omejeni seriji, ki šteje le 33 kosov in je namenjena v prvi vrsti zbirateljem. [www.cappellini.it](http://www.cappellini.it)



## dizajn V mestu

Kot smo že navajeni, bo oktobra prestolnica zopet zaživela z Mesecem oblikovanja, tokrat že desetim po vrsti. 7. oktobra bo slavnostna otvoritev naznanila pestro dogajanje, ki bo letos strnjeno na enem mestu: v bivši trgovini Merkur ter nekdanji tiskarni Mladinske knjige. Prepoznavna oblikovalska platforma bo gostila konferenco, razstave, dogodke, pop-up restavracijo... [www.mesecoblikovanja.com](http://www.mesecoblikovanja.com)



## kjut Sodobni kuharski pripomoček

Navdušeni kuharji komaj čakajo čas, ko se lahko čez dan preselijo v kuhinjo, kjer se prepuščajo uživanju in eksperimentiranju. Tej mantri so sledili tudi podiplomski študentje Interior Architecture & Retail Design Piet Zwart Institute de Kooning Academy Rotterdam University, ki so razvili projekt Altered appliances, v katerem so raziskovali preoblikovanje low-tech industrijskih pripomočkov v kuhinji. Ponudili so nove rešitve za sodobno kuhinjo, iz katere so tudi izhajali pri oblikovanju. Gre za štiri projekte, povezane v enega, eden izmed njih pa so lasersko izrezljani valjarji, ki so jih oblikovali Joanne Choueiri, Giulia Cosenza in Povilas Raskevicius. [extra.wdka.nl/alteredappliances](http://extra.wdka.nl/alteredappliances)





## Samosvoji

V jesenskih mesecih bomo z modo sporočali drznost, živahnost, neustavljivost, geometrijsko razigranost, kontrastnost, vse to s pridihom vzhoda.

Besedilo: Vanja Hočevar



## barvit Pogled

Znana blagovna znamka s.Oliver pri oblikovanju novih kolekcij vedno misli na mladega sodobnega človeka, ki živi v koraku s časom in ima individualen slog, poln nepričakovanih in očarljivih podrobnosti. Tako so v njihovi ponudbi klasične ure z ostrimi linijami in minimalistično obliko za poslovneže ali športen kronograf z masivnim ohišjem za aktivnega posameznika. Izdelane iz kakovostnih materialov (nerjaveče jeklo, plastika in titan) po aktualnih modnih smernicah in z dodatkom unikatnega sloga blagovne znamke so njihovi prepoznavni modni dodatki.   
Prodajalne Slowatch po Sloveniji, [www.slowatch.si](http://www.slowatch.si)

## nasičeni Pasteli

Igra geometrije, bogatih, razkošnih pisanih vzorcev, ohlapnih krojev, pastelnih odtenkov, črno-belih kombinacij. To je nova kolekcija ICE ICEBERG, ki predstavlja mladostno in cenovno dostopnejšo linijo modne blagovne znamke ICEBERG. Njihova moda je športna, barvna, svetovljanska, spominja pa na pop kulturo in umetnost hkrati. Jesen so ovili v kontrastne barvne kombinacije ter močne geometrijske vzorce, podkrepljene z izbranimi materiali.   
Trgovina XYZ Premium Fashion Store, Citypark, Šmartinska 152 g, Ljubljana [www.sportina.si](http://www.sportina.si)



## umetniška Kolekcija

Na police trgovin s.Oliver je prišla septembra posebna art kolekcija, ki je nastala v sodelovanju s kitajskim umetnikom Qiu Shengxian. Pod motom »umetnost je v modi in moda je v umetnosti« so predstavili kolekcijo na izbranih materialih (svila, kašmir), na katerih se bohotijo tradicionalni kitajski elementi, rdeče glave Bude, podobe žensk, filigranska umetnost in drugo. S kolekcijo so vpeljali popolnoma nove tehnike tiska, istočasno pa porušili meje med modo in umetnostjo.   
Trgovina s.Oliver, Stritarjeva ulica 7, Ljubljana, [www.soliven.com](http://www.soliven.com)



## pozdrav Tednu mode

Potem, ko je septembra newyorški teden mode otvoril serijo velikih štirih (tednov mode), so tudi organizatorji slovenskega tedna mode oznanili termin letošnjega lokalnega modnega dogajanja. Tako bo Center urbane kulture Kino Šiška tri dni, od 14. do 16. oktobra, gostil osrednje modno dogajanje pri nas. Tri modne revije bo obogatil spremljevalni program, v katerega je letos prvič vključena tudi Nitro konferenca.   
[www.elle.si/fashionweek](http://www.elle.si/fashionweek)



## jesen "Sem, kar sem"

Je slog nove Dieslove jesensko/zimske kolekcije, ki je razkošna, sproščena in polna inovativnih tekstur. Klasična in nevsiljiva je kombinacija sive s črno, ta pa se pojavlja tudi kot vzorec v obliki pik, lis, živalskih in domišljjskih potiskov. Obe barvi subtilno prehajata v bakreno, zeleno, vijolično, rdečo, belo, kožnato in klasično (denim) temno modro barvo. Moška kolekcija postreže s presenečenjem, potiski v podobi palm, hribov in neba, ki se nesramežljivo pojavljajo na srajcah, telovnikih, suknjičih in celo bundah. Celoto zaokrožujejo dodatki, na katerih prednjači leopardji vzorec v rdečem in temno sivem potisku.   
[www.diesel.com](http://www.diesel.com)



# F FASHION WEEK FW



14.-16. OKTOBER

**Ponedeljek, 14. 10.**

15:00 – 23:00 Fashion Week Boutique

16:00 Nitro konferenca

21:00 Modna revija

**Torek, 15. 10.**

19:00 – 23:00 Fashion Week Boutique

21:00 Modna revija

**Sreda, 16. 10.**

19:00 – 23:00 Fashion Week Boutique

21:00 Modna revija & ELLE Style Awards

ELLE

Story

Schwarzkopf | 

 **couture caramel**  
natural make up  
uradni pokrovitelj ličenja

ARTSKIN dermocosmetics

**UN  
DO**

**VITAMIN  
WELL**





Kay Bojesen ni bil navaden oblikovalec lesenih igráč. Iz lesa mu je uspelo ustvariti najbolj okrogle, najbolj mehke in najbolj prisrčne živali.

## NOSTALGIČNE, LESENE IN PRISRČNE

Besedilo: Špela Dobnikar



Oblikovalec lesenih igráč se je vedno držal načela, da se morajo vse linije v oblikovanju "smejati." Kay Bojesen je bil danski srebrar in oblikovalec, ki je svojo strast v tridesetih letih prejšnjega stoletja našel v oblikovanju lesa. Pričel je ustvarjati lesene živali, ki so sovpadale z njegovim prepričanjem, da mora biti izdelek okrogel in rokam prilegajoč. Najprej je nastal kuža, ki se mu je pridružila zebra, pa konj, opica, slon, papiga, medo in na koncu povodni konj. Vmes

je presenetil z "neživalsko" igráčo, ko je izdelal kraljevega stražarja. Ustvaril je ljubljene in tople karakterje, ki so jih otroci po vsem svetu vzeli za svoje. Četudi je Kay Bojesen preminil leta 1954, njegove živali veselo in živahno živijo naprej. Njegovi štirje vnuki so nadaljevanje dedovega dela zaupali skupini Rosendahl Design Group, ki naprej razvija to čudovito delo slavnega danskega oblikovalca lesenih igráč.

[www.kaybojesen-denmark.com](http://www.kaybojesen-denmark.com)

Lesene igráče danskega oblikovalca Kaya Bojesena.





## Malo potepanja in malo učenja

Besedilo: Špela Dobnikar

September. Čudovit jesenski mesec, ki po guljenju šolskih klopi vabi v pisane gozdove, na kolesarski izziv ter na zadnje letošnje festivale in predstave na prostem.

Otroški čevlji Salomon je prilagojen potrebam malih pustolovcev.



### Obutev za v šolo in za na igrišče

Jesenskih pohodov po pisanem gozdu ni brez kakovostne obutve, kar za otroke velja vsaj toliko, kot za odrasle. Pri Salomonu otroško obutev delijo na trekking, tekaško in zimsko. Če je za zadnjo še malo prekmalu, pa bo za v šolo in za na igrišče v

tem času idealna tekaška in trekking obutev. Na otroško obutev so prenesli tehnologijo za odrasle, ena bolj uporabnih lastnosti pa so vezalke Quicklane, ki jih ni potrebno zavezovati. Kaj to pomeni otrokom, gotovo ni potrebno poudarjati! Pri tem je poskrbljeno za še vedno popoln oprijem stopala, ki ponuja varen korak tudi izven urejenih poti. Otroški čevlji so prilagodili potrebam malega pustolovca, povečali so stabilnost čevlja, pri tem pa poskrbeli, da zasnova ne omejuje razvoja stopala. Še ena posebnost, ki je predvsem všeč mamam, pa je *non marking contagrip* podplat – da, prav tak, ki ne pušča sledi, četudi najmlajši na malico ponesreči pridrvi v čevljih. \_

[www.salomon.com/si](http://www.salomon.com/si)

### agenda

**SOBOTA 28/09**

#### 24. Pikin festival v Velenju

Največji otroški festival v Sloveniji bo letos potekal pod sloganom Zdrav duh v zdravem telesu – po Pikino!

**Do 29. septembra, TRC Jezero in ostala prizorišča po Velenju.**

Vstop je prost.

[www.pikinfestival.si](http://www.pikinfestival.si)

**PONEDELJEK 30/09**  
**Zlata paličica**

15. festival uprizoritvenih umetnosti za otroke in mladino prikazuje izbor najboljših predstav preteklih dveh sezon.

**Do 5. oktobra, Lutkovno gledališče Ljubljana, Krekov trg 2 in Cankarjev dom, Prešernova cesta 10, Ljubljana.**  
Cena vstopnice: 4 evre.

Učenje skozi igro je bolj zabavno.



### Sestavimo zemljevid sveta

Da je učenje najbolj učinkovito skozi igro in tedaj, ko je zabavno, ni nobena skrivnost. Le kdo od otrok malo starejše generacije bi v tistem času vedel za Popovo Šapko brez jugoslovanskega monopolija? Danes je učnih iger precej, zanimiva je tale zemljepisna na fotografiji. Namesto, da najmlajše na dolgočasen način seznanjamo s svetom in deželami, lahko preprosto z njimi sestavljamo zemljevid sveta v puzzlih. Gre za obojestransko sestavljanjo iz 57 delov, ki je namenjena otrokom od šestega leta dalje. Sestavljanje otroke seznanja z oblikami celin in živalskim svetom, zgradbami, prebivalci posameznih delov sveta. Sestavljanje, ki je premera 30 centimetrov, je narejena iz lesa, kar da sestavljanju še bolj prijeten in pristen občutek. \_

Otroška trgovina Kakadu, Cesta Ljubljanskih brigad 33, Ljubljana. [www.kakadu.si](http://www.kakadu.si)

## Modne vragolije

**-20%**  
23. september -  
5. oktober

### Dnevi otroka

Znižane cene

o b l a č i l

za vaše največje srčke.

[www.nama.si](http://www.nama.si)

**nama**  
meni najbližja

Popusti veljajo za izbrane izdelke, obračunajo se na blagajni in se med seboj ne seštevajo.

MAMA d.d. Ljubljana, Tomšičeva 1, 1000 Ljubljana

OBLASNA VSEBINA





**NOVO!**



**brez aditivov**



Iz domače pekarnе

# Riževa bombeta Lumpi

Preprosto dobro za vašega otroka!

Lumpi riževa bombeta brez aditivov in ravno pravšnje velikosti je prava izbira. Mehka sredica in zlato zapečena hrustljava skorja bosta prepričali tudi tiste malo bolj izbirčne.

[www.lumpi.si](http://www.lumpi.si)



  
**Pekarna  
Grosuplje**





Besedilo: City Magazine

## filmska poslastica

.....

### Komedija Čefurji raus!

Čefurji raus!, Slovenija, 2013

Režija: Goran Vojnovič. Igrajo: Benjamin Krnetič, Dino Hajderović, Ivan Pašalić, Jernej Kogovšek.

3. 10., Kolosej & Cineplexx



Marko, Adi, Aco in Dejan živijo v zloglasnem ljubljanskem predmestju Fužine, posedajo na klopci pred blokom in sanjajo o tem in onem, o boljšem jutri. Ujetje monotonega vsakdana počasi nadvladajo "pravila" ulice, zato se začno prijateljstva krhati, njihov svet pa razpadati na prafaktorje. Film je posnet po istoimenski knjižni uspešnici, ki govori o družinah priseljencev iz bivše Jugoslavije, ne samo odrezanih od svoje kulture, sorodnikov, prijateljev, ampak tudi izgubljenih v svetu njim nejasnih pravil, družbenih norm in običajev. \_

### ..... Triler Drzna igra

Runner Runner, ZDA, 2013

Režija: Brad Furman. Igrajo: Ben Affleck, Justin Timberlake, Gemma Arterton. 26. 9., Kolosej & Cineplexx



Richie se žene za novo podobo ameriškega sna: na lahek in hiter način pridobljenim neomajnim bogastvom. Uspevalo mu je na Wall Streetu, a ko se je finančni trg sesedel, je izgubil vse; zdaj

skuša začeti znova in se skozi študij približa s pomočjo priigranega denarja. A na eni od spletnih igralnih strani ga opeharijo in Richie odleti v Kostariko, da bi osebno govoril z legendarnim igralniškim mojstrom, tajkunom in lastnikom internetnih iger Ivanom Blockom. Po soočenju ga le-ta tako prevzame, da se spusti v svet, v katerem bi se lahko uresničile vse njegove sanje, a kmalu o svojem dobrotniku izve resnico, ki ga pahne v največjo igro na srečo doslej. \_

.....

### Grozljivka Priklicano zlo

The Conjuring, ZDA, 2013

Režija: James Wan. Igrajo: Patrick Wilson, Vera Farmiga, Ron Livingston. 26. 9., Kolosej



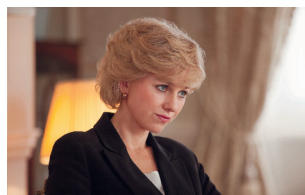
Priklicano zlo temelji na resnični zgodbi o tem, kako so preiskovalca paranormalnega Eda in Lorraine Warren poklicali, da pomagata družini Perron na osamljeni kmetiji, ki jo ustrahuje temačna sila. Od tisoč primerov nadnaravnih pojavov, ki sta jih preiskovala, sta v slednjem soočena z vznemirljivo in mogočno demonsko silo v najbolj grozljivem primeru svojega življenja. Vse, kar Lorraine vidi, občuti ali se dotakne, pusti na njej sledi. Hiša je namreč polna duhov, eden pa je še posebno zaskrbljujoč, tisti, ki se je priklenil na družino in je poln sovrašstva. \_

.....

### Biografska drama Diana

Diana, Velika Britanija, 2013

Režija: Oliver Hirschbiegel. Igrajo: Naomi Watts, Naveen Andrews. 26. 9., Kolosej & Cineplexx



Pred kratkim smo obeležili že 16. obletnico smrti kraljice ljudskih src, princeze Diane, film pa je njen očarljiv portret, ki orisuje zadnji dve leti njenega življenja. V osrčju zgodbe je prelevitev waleške princeze iz nekoliko potrte in osamljene dame v žensko, ki je našla zadovoljstvo tako v osebnem kot v profesionalnem življenju. Diana je namreč, kljub svoji kratki življenjski poti, poiskala osebno srečo in prek te dosegla uspeh, ki jo spremlja še dandanes. Filmska zgodba pa poleg iskanja same sebe sledi tudi njenemu razmerju z dr. Khanom. \_

.....

### Animirana družinska komedija Jaz, baraba 2

Despicable Me 2, ZDA, 2013

Režija: Pierre Coffin, Chris Renaud. Igrajo: Steve Carell, Kristen Wiig, Benjamin Bratt. 3. 10., Kolosej & Cineplexx



Na filmska platna se vrača bivši nepridiprav Gru, ki je v prvem delu koval svoj najzlobnejši načrt, a so mu pot prekržale njegove deklice Margo, Edith in Agnes ter mu nepričakovano spremenile življenje. Gru je v nadaljevanju animirane uspešnice že dobro prilagojen družinskemu življenju, ko mu na vrata potka skrivnostna organizacija za boj proti zločincem. Ponudi se mu priložnost, da pomaga odkriti zlobneža, ki ga iz svoje preteklosti prav dobro pozna. Skupaj s simpatično agentko Lucy Wilde ga skušata ujeti, medtem ko si deklice želijo, da bi poleg nenavadnega očeta imele tudi mamo. \_

## NA PLATNU

"Razredni sovražnik", v režiji Roka Bička (2013)

"Skozi čas", v režiji Richarda Curtisa (2013)

"Dirka življenja", v režiji Rona Howarda (2013)

## NA KRATKO

### Duh leta '45

V Kinodvoru si lahko od 2. oktobra ogledamo precej aktualen, osebni in z veliko predanostjo narejen dokumentarec priznanega režiserja Kena Loacha, v katerem obuja spomin na duh sloge in solidarnosti, ki je med drugo svetovno vojno prežemal Veliko Britanijo in prinesel idejo o novi, socialno pravičnejši družbi. Sam avtor je mnenja, da je morda prišel čas, da se spomnimo preteklosti in iz nje kaj naučimo.

[www.kinodvor.org](http://www.kinodvor.org)

### Peter Kocjančič: Slovenski filmski plakat

Do 7. novembra je v NLB Galeriji Avla v Ljubljani na ogled razstava filmskih plakatov iz 20. let prejšnjega stoletja, ki veljajo za prve ohranjene slovenske avtorske filmske plakate. Njihov avtor je priznani grafični oblikovalec in fotograf Peter Kocjančič (1895–1986), ki se je v zgodovino slovenskega grafičnega oblikovanja zapisal kot pionir uporabe fotografije kot glavnega nosilca sporočila. Ohranjeni plakati pričajo o njegovem iskanju možnih vizualnih rešitev za različne filmske žanre, so oblikovno raznoliki in nudijo vpogled v razvoj in razpon avtorjeve oblikovalske govornice.

[www.nlb.si](http://www.nlb.si)

## HIŠNI KINO

"Državljan Kane", v režiji

Orsona Wellea (1941)

"Stekli psi", v režiji Quentina Tarantina (1992)

"Gran Torino", v režiji Clint Eastwooda (2008)



Besedilo: Nina V. Orlič

punk rock

## Hladno Pivo

Hladno pivo,  
punk rock  
legende.

Hrvaške punk rock legende prihajajo v Ljubljano skupaj z nami obeležiti svojih 25 let delovanja. Skupina, ki s svojo energijo in močno odrsko predstavnostjo prepiča tako mlajše kot tudi generacijo, ki jih je spremljala od samega začetka, vedno poskrbi za svoje zveste poslušalce. Svojo glasbeno pot so začeli v poznih osemdesetih letih. Po nekaj spremembah v sestavi skupine nas bodo v Ljubljani zabavali Zoran Subašič-Zoki, Krešimir Šokec-Šoki, Mladen Subašič-Suba, Mile Kekin ter Milko-Deda. So dobitniki številnih Porinov, prestižnih glasbenih nagrad na Hrvaškem. Njihovi koncerti v živo so posebno doživetje in nabiti z energijo in prav gotovo koncert ob zavidljivem

se bo s svojimi glasbeniki ustavila tudi pri naših sosedih v Zagrebu ter zagotavlja, da bomo lahko oboževalci izbrali tri pesmi iz njihovega bogatega glasbenega opusa, ki jih bodo zapeli in odigrali samo za nas. Tako bomo lahko tudi sami imeli možnost soustvariti repertoar poslovnih turneje. Prisluhnili bomo uspešnicam, kot so Nah Nen Nah, What's a Woman, Puerto Rico, Johnny, ter mnogim drugim. Pustimo se zapeljati mili glasbi Vaya Con Dios še toliko bolj, če je turneja res njihova zadnja.

18. oktober  
pop

## Vaya Con Dios

KC Dražen Petrović, Zagreb.  
Začetek: ob 20. uri. Cena aranžmaja: 55,99 evra.  
www.koncerti.net

Belgijska skupina Vaya Con Dios s pevko Dani Klein na čelu se je odpravila na poslovilno turnejo. V svoji skoraj tri desetletja trajajoči karieri so z manjšimi vmesnimi pavzami uspeli ustvariti vrsto svetovnih glasbenih uspešnic. Dani

jubileju ne bo izjema. Uspešnice, kot so Superman, Princeza, Buba Švaba, Konobar ter Mlohava Čuna, bomo z gotovostjo slišali pa tudi mnoge druge. Kakšna presenečenja nam fantje pripravljajo v živo, moramo preveriti sami na lastne oči in ušesa. S kozarcem hladnega piva v roki, seveda! Cena vstopnice: 15 evrov v predprodaji, 18 evrov na dan koncerta.

4. oktobra ob 21. uri, Cvetličarna,  
Kranjčeva 20, Ljubljana

## jazz

## Fire!

Za vse ljubitelje jazz glasbe, še posebej skandinavske struje, prihaja v Maribor trio Fire!. Fantje bodo zažgali, kot se za prave jazzerje spodobi. Skupino sestavljajo člani skupin The Thing, Wilbirds and peacedrums ter Tape. Trenutno veljajo za najbolj vroč glasbeni izdelek švedskega jazz. Tako bodo za nas poskrbeli Mats Gustafsson na saksofonih, *Fender Rhodesu* ter elektroni, Johan Berthling na električnem basu ter Andreas Werlín na bobnih ter tolkalih. Za njihove koncerte velja, da so enkratno doživetje. Pričakujemo lahko unikatni jazzovski zvok, za katerega mnogi pravijo, da je eksplozija električnega zvoka. Je sodobno glasbeno požigalništvo, prepolno energije, ki v ponavljajočih upočasnitvah ter pospešitvah gradi svež pogled na glasbo. Fantje se slogovno ne omejujejo. Prav zaradi tega v svet jazz glasbe vnašajo svežino. Svoj navdih črpajo iz jazz, garažnega rocka, elektroakustične glasbe ter iz ropota našega vsakdana. Fire! nas ne bodo pustili ravnodušnih. Trio je vse, kar beseda obljublja. Prepustimo se toploti skandinavskega jazz. Cena vstopnice: 9 evrov.

28. septembra ob 20.30, Narodni dom,  
Ulica kneza Koclja 9, Maribor

Fire! bodo  
zažigali v  
Mariboru.  
© J. Dahirot

## rock

## The Beatles Revival



Vsi ljubitelji legendarne skupine The Beatles, ki je s svojo glasbo naredila pravo revolucijo v svetu popularne glasbe, bomo prišli na svoj račun konec meseca septembra. V Ljubljano zopet prihajajo The Beatles Revival, najboljši približek skupine na svetu. Fantje so svojo strast do glasbe Beatlov spremenili v umetnost. Nastopili so na zabavi britanske kraljice Elizabete II., v liverpoolskem Cavern Clubu in na poroki zvezdnika, nogometaša Ruuda van Nistelrooya, ter igrali skupaj na koncertih zvenceh imen, kot so Joe Cocker, The Animals, Smokie, ter številnih drugih. Njihov nastop je dodelan in dovršen do najmanjše podrobnosti, tako v glasbenem kot tudi scenskem smislu. Popolna izvedba skladb Beatlov, identični kostumi, mimika, inštrumenti, ojačevalci ter mikrofoni, ki so jih uporabljali Beatli ... Vse to nam bo pričaralo občutek, da so The Beatles oživel pred nami. V Ljubljani so nas fantje navdušili že pred nekaj leti. Sedaj se vračajo z naborom uspešnic, kot so Twist And Shout, Yellow Submarine, Yesterday, Can't Buy Me Love, Come Together, Help, Hey Jude, Let It Be, Lucy in The Sky With Diamonds, Nowhere Man, Please Please Me, She Loves You, ter mnogimi drugimi. The Beatles Revival nas bodo popeljali v čas, ko je spreminjanje sveta bila vsakdanja stvar. Morda dobimo zagon in spremenimo svoj svet (in s tem tudi svet vseh nas) na bolje. Cena vstopnic: od 22 do 33 evrov.

28. septembra ob 20. uri, Križanke,  
Trg francoske revolucije 1, Ljubljana



Besedilo: Špela Dobnikar

## festival

### CoFestival drugič

Umetnost sobivanja je moto letošnjega CoFestivala, ki je nastal v lanskem letu v luči spreminjajočih se produkcijskih in ustvarjalnih pogojev. Gre za sobivanje treh plesnih festivalov – povezale so se posamične festivalske enote, in sicer mednarodni projekt Modul-dance ter domača projekta Ukrep in Pleskavica. Združitev je v lanskem letu prinesla deset prizorišč in kar trinštirideset dogodkov. Prvi del letošnjega CoFestivala se je odvil junija, drugi del bo aktualen do konca septembra. Tudi letos CoFestival, namenjen širokemu krogu ljubiteljev umetnosti, nadaljuje z bogatim programom. Dogaja se po različnih ljubljanskih lokacijah – v Kinu Šiška, Plesnem teatru, v Stari mestni elektrarni in MSUM na Metelkovi. Od plesnega filma v 3D-tehniki (Wim Wenders – Pina), prek kreativnega igrišča za ples FičoDroma do raziskovalnih in koreografskih delavnic in predstav. Med slednjimi velja izpostaviti šestinpolurno predstavo Utva Antona P. Čehova. V režiji Tomija Janežiča delo izhaja iz dela s študenti podiplomskega študija na Akademiji umetnosti v Novem Sadu, nadaljevalo pa se je z razširjeno ekipo igralcev v Srbskem narodnem



Eden izmed dogodkov CoFestivala je šestinpolurna predstava Utva Antona P. Čehova.

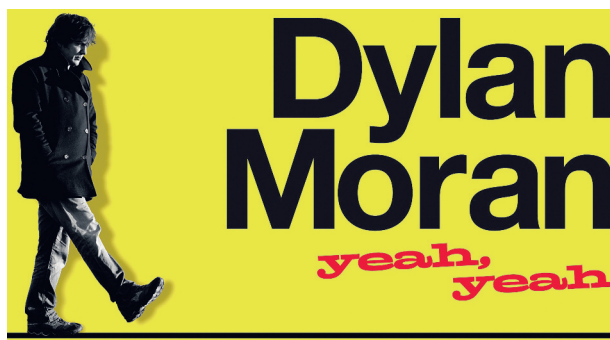
gledališču v Novem Sadu. Gre za izjemno obsežen umetniški projekt, kjer uprizoritev poskuša teme drame poleg vsebinske ravni obravnavati tudi v uprizoritvenem, oblikovnem smislu, z različnimi gledališkimi sredstvi. Projekt sestavljajo štiri predstave, dejanja so vsebinsko, tematsko in uprizoritveno zaključene celote, skozi proces pa se za vsako dejanje izkristalizira tema, ki jo predstava obravnava skozi specifične uprizoritvene postopke, strategije in fokus. Cena vstopnic: od 0 do 16 evrov.\_

Od 21. do 29. septembra, Kino Šiška, Trg prekomorskih brigad 3, Ljubljana; Plesni Tater Ljubljana, Prijateljeva 2, Ljubljana; Stara mestna elektrarna – Elektro Ljubljana, Slomškova 18, Ljubljana; MSUM Metelkova, Maistrova 3, Ljubljana  
[www.cofestival.net](http://www.cofestival.net)

## stand up

### Dylan Moran yeah yeah

Obeta se nov večer vrhunske britanske komedije. Po Eddieju Izzardu bo slovenske ljubitelje stand up-a nasmejal Dylan Moran. Zvezdnik televizijskih serij in filmov Black Books, Shaun of the Dead in Notting Hill velja za enega najboljših in najbolj smešnih irskih stand-up komikov. V stand up-u se je znašel že zelo zgodaj in razvil edinstven slog s pogosto poetičnim izražanjem, znan je po nepriaznesljivem opazovanju in domišljiji, ki ju vpleta v svoje nastope. Med drugim ga je britanska televizija Channel 4 uvrstila med petnajst najboljših britanskih komikov vseh časov. Za najboljši šov mladih talentov je na edinburškem festivalu prejel Edinburgh Comedy Award, BAFTO in Bronze Rose Montreal pa je osvojil kot pisec in glavni igralec v priljubljeni britanski komični seriji Black books. Filmi, kjer smo si ga zagotovo zapomnili, pa so Rom-Com-Zom, Shaun of the dead, Run fatboy run, A film with me in it in najbolj znani Notting Hill



s Hughom Grantom in Julio Roberts. Dylana Morana se je prijel naziv »Oscar Wilde komedije.« The Times je njegovo ustvarjanje označil za stand-up komedijo "prvega razreda", v Edinburgh Eve News pa so zapisali, da je "oster kot jeklena žica." Dylan Moran v Cankarjev dom prihaja z novo predstavo Yeah yeah, ki tematike, kot so staranje, religija, otroci in partnerski odnosi, pomeša z običajnimi absurdi življenja. Njegove turneje veljajo za ene najbolj razprodanih, zato si velja vstopnico zagotoviti čim prej. Cena vstopnice: 23,20 evra.\_

7. oktober ob 20.00. Linhartova dvorana Cankarjevega doma, Prešernova 10, Ljubljana. Vse informacije na [info@tinvodopivec.com](mailto:info@tinvodopivec.com).

Dylan Moran z novo predstavo Yeah yeah v Ljubljano prinaša večer vrhunske britanske komedije.

## 100 vrstic

Še nekaj kulturnega dogajanja, ki bo pritegnilo pozornost.

### bienale

Do 24/11

#### Grafični bienale

Mednarodni grafični likovni center, Pod turnom 3, Ljubljana in ostala prizorišča (Jakopičevo sprehajališče, Moderna galerija). Cena vstopnic: od 6 do 10 evrov. [www.mglc-lj.si](http://www.mglc-lj.si)

Jubilejni 30. grafični bienale je kompleksna prireditve, ki jo sestavlja več razstav in dogodkov, med katerimi ima osrednjo vlogo razstava Prekinitev (Interruption), ki izpostavlja nekatere vidike razvoja na področju grafike v sodobnem času.

### premiera

24/09-28/09

#### Vse, kar smo izgubili medtem, ko smo živeli

Anton Podbevšek teater, Prešernov trg 3, Novo mesto. Začetek: ob 20. uri. Cena vstopnic: od 8 do 12 evrov. [www.antonpodbevsekteater.si](http://www.antonpodbevsekteater.si)

Po konceptu in v režiji Beton Ltd. prihaja na oder Anton Podbevšek teatra premiera Vse, kar smo izgubili medtem, ko smo živeli. Beton Ltd. se problematik sodobnega sveta loteva z mero samorefleksije in humorja ter z inovativnimi načini in postopki, aktualna premiera pa tudi ne bo izjema.

### premiera

26/09

#### Timon Atenski

SNG Nova Gorica, Trg Edvarda Kardelja 5, Nova Gorica. Cena vstopnic: od 10,50 do 19 evrov.

Tragedija o denarju, o tem, kako človekoljub postane ljudomrznik. Slavni atenski bogataš Timon deli svoje bogastvo med ljudi, ki so v njegovi bližini le iz koristoljublja. Ko bankrotira, ga zapustijo vsi, sledi soočenje s človeško dvoičnostjo.

### festival

27/09- 29/09

#### Festival PAJEK

Center kulture Španski borci, Zaloška 61, Ljubljana. Cena vstopnic: celodnevna vstopnica od 12 do 15 evrov, posamezne predstave od 6 do 10 evrov.

Festival PAJEK se vrača z dvodnevним celovečernim dogodkom za vse ljubitelje umetnosti, ki ga ustvarjajo umetniki iz Slovenije, Hrvaške, Francije, Belgije, Avstrije, Nizozemske, Madžarske, Brazilije in Velike Britanije. Kulturni center Španski borci se bo za dva dni spremenil v prostor druženja, predstav, glasbe, zabav – kjer je meja med ustvarjalci in gledalci zabrisana.





Besedilo: City Magazine

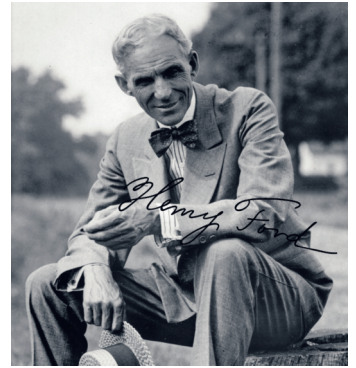


## kolo Potep po ljubljanskih mestnih ulicah

Ljubljanci smo se že navadili kolesariti po mestu. Tudi če nimamo svojega kolesa, si lahko izposodimo enega iz nabora sistema Bicike(lj). Če nimamo ideje, kaj bi počeli čez dan, se lahko podamo tudi na voden kolesarski izlet z Watermelon Ljubljana by Bike. Njihova ideja je pokazati več kot le stari del mesta, kjer se ponavadi največ zadržujemo. Krakovo, rimski zid na Mirju, Tmovo, Špica, Plečnikove zapornice na Ljubljani, Cukrama, Metelkova, Severni park, Žale, Pot spominov in tovarišva, Stožice, park Tivoli so le nekatere izmed predelov, ki si jih lahko ogledamo na približno štiri ure trajajočem izletu. Lahkotno kolesarjenje skozi različne soseske je popestrjeno z zanimivimi razlagami nenavadnih dogodkov, manj znanih podatkov in načina življenja Ljubljančanov nekoč in danes. [www.ljubljanabybike.com](http://www.ljubljanabybike.com)

## ikona Letos mineva 150 let od rojstva Henryja Forda

Letos mineva 150 let od rojstva Henryja Forda, legende 20. stoletja in vizionarja, ki je z inovativnimi idejami zaznamoval razvoj avtomobilizma in s svojo napredno vizijo vplival tudi na širšo družbo. Tudi danes, 150 let kasneje, Ford še vedno gradi na njegovih temeljih, priljubljenost avtomobilov s kultno ovalno značko pa ne pozna meja. V jubilejnem letu Ford postavlja nove mejnike z naprednimi tehnologijami, ki jih vgrajuje v svoja vozila, kar potrjujejo tudi številne prestižne mednarodne nagrade. [www.ford.com](http://www.ford.com)



## produkt leta Čas za prijave do konca septembra

Že drugo leto zapored bomo lahko ocenjevali, kateri inovativni izdelki široke potrošnje na slovenskih prodajnih policah so nas najbolj navdušili in jih z veseljem uporabljamo. Proizvajalci in lastniki blagovnih znamk izdelkov za vsakdanjo uporabo imajo čas še do 30. septembra, da jih prijavijo v izbor. Če si kot potrošniki in uporabniki izdelkov želimo, da se tudi naš priljubljeni proizvod poteguje za pridobitev prepoznavnega rdečega pečata, lahko to sporočimo na [info@produktleta.si](mailto:info@produktleta.si). [www.produktleta.si](http://www.produktleta.si)

## razstrupljanje telesa "Čista resnica"

Živimo v času in prostoru, ki lahko ne glede na naš zdrav način življenja negativno vpliva na naše počutje in zdravje. Zato je priporočljivo telesu občasno ponuditi možnost, da se "prebudi" in intenzivno očisti. Kako? Z učinkovitim in enostavnim programom razstrupljanja Čista resnica. Razstrupljanje telesa nam priporočajo, če želimo izboljšati svoje počutje, utrditi zdravje, pregnati utrujenost, se znebiti odvečnih kilogramov ... Razstrupljanje telesa po programu Čista resnica temelji na pitju sokov, saj nas le ti (po)polno nahranijo. Program je nastal na podlagi izkušenj in pozitivnih rezultatov, ki jih dosegajo posamezniki pri preventivnem izvajanju terapij z ekološko prehrano. Vso ekološko hrano, ki jo potrebujemo za razstrupljanje, nam zagotovijo v Ekošari. Za pripravo svežih sokov nam posodijo celo vrhunski sokovnik Hurom. Program traja 14 dni in ves čas so nam na razpolago – nas spremljajo, motivirajo, svetujejo in nudijo morebitno pomoč.   
Uvodno predavanje bo v četrtek, 3. in 17. oktobra, Plemljeva ulica 2, Ljubljana. Prijave na [info@ekosara.si](mailto:info@ekosara.si) ali na mobilni telefonski številki: 040 298 500 in 041 779 653. [www.ekosara.si/cista-resnica](http://www.ekosara.si/cista-resnica)



## novost Svinčniki, ki rastejo!

V septembru je na slovensko tržišče prišla družina Sprout svinčnikov, ki rastejo. Svinčniki so izdelani iz popolnoma naravnih materialov, njihovo telo je iz trajnostno pridelane cedre, pisanje pa omogočata glina in grafit. Na koncu svinčnika bomo našli kapsulo, v kateri so organsko pridelana semena. V družini svinčnikov, ki rastejo, je sedem bratov in sester, in sicer: bazilika, timijan, rožmarin, žajbelj, meta, koriander in koper. So zabavni, inovativni in vsesplošno uporabni. Ko jih porabimo, jih preprosto posadimo in iz njih bo zrastle naše najljubše zelišče, ki bo našlo svoje mesto v kuhinji. Svinčniki, ki rastejo, so bili letošnje leto proglašeni za "eko izdelek" leta 2013. [www.posadisojvsvincnik.si](http://www.posadisojvsvincnik.si)





# ZABLESTITE TUDI VI KOT JAMIE!

Simpatični zvezdniški kuhar Jamie Oliver priporoča svojo linijo keramičnih krožnikov in skodelic Waves, na katerih bodo vaše jedi prevzele goste že na prvi pogled.



Images © 2013, Jamie Oliver Enterprises Limited, Photography: David Loftus

od 11. 9. do 31. 12. 2013  
DO  
**70 %**  
CENEJE

**TOČKE  
ZVESTOBE**

**Jamie  
Oliver**

**KOMPLET KROŽNIKOV  
IN SKODELIC  
LINIJE WAVES**



Jamiejeve recepte najdete v njegovi novi knjigi **15 MINUT ZA OBROK**.  
OKUSNA. HRANLJIVA. SUPER HITRA HRANA.

*Dober tek,  
Slovenija  
Jamie*

**SPAR**

**INTERSPAR**

**SAMO PRI NAS!**



# ZMAGOVALNA KOMBINACIJA



**ix20, ix20, ix30**  
bogata oprema +

**navigacija,  
parkirni senzorji,  
lita platišča**

**GRATIS**

**ix40, Elantra**  
s financiranjem  
**BREZ POLOGA**  
**BREZ OBRESTI**



Povprečna poraba goriva: 3,2 – 7,7 l/100 km, emisije CO<sub>2</sub>: 84 – 179 g/km.

Slike so simbolne. Ponudba velja za vozila iz zaloge. Več informacij vezanih za akcijsko ponudbo je na voljo pri pooblaščenih prodajalcih vozil Hyundai. Pogoji garancije in podatki o specifični porabi goriva in emisijah CO<sub>2</sub> so na voljo na [www.hyundai.si](http://www.hyundai.si).